

TABLE OF CONTENTS

Editor's Note	I
---------------------	---

INTRODUCTION

Influences and Transfers Between the World of Francophone BD and the World of German-speaking comics (19th to 21st centuries)	7
<i>Bettina Egger & Chris Reynolds-Chikuma</i>	

ESSAYS

“Just Look, Snowy ... A Real Red Indian”: Anti-Americanism and Nostalgic Imperialism in Franco-Belgian and East German Comics	27
<i>Sean Eedy</i>	

<i>Time Gamers: The Failure of the “New German Astérix”</i>	47
<i>Paul Malone</i>	

INTERVIEW

The <i>Malcolm X</i> series — a Franco-Belgian comic “made in Germany”?	71
<i>Peter Mennigen and Ingo Römling in Conversation with Barbara M. Eggert</i>	

ESSAYS

Which Francophone comics are transferred to the German-speaking world ... and how?	87
<i>Romain Becker</i>	

The Transcultural “Mise en Busch” Project through a Brief Analysis of Three of its Strips	107
<i>Chris Reynolds-Chikuma</i>	
Contributors	134
Call for Papers	136